

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENT IN LEAVE APPLICATIONS
OTTAWA, 2010-03-04. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED
JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION
OTTAWA, 2010-03-04. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT
AUJOURD'HUI DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES.
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2010/10-03-01.2a/10-03-01.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2010/10-03-01.2a/10-03-01.2a.html

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉE AVEC DÉPENS

Lavern Construction Co. Ltd. v. Corporation of the City of Timmins (Ont.) (Civil) (By Leave) (33405)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

9119-7129 Quebec inc. v. Syndicat des copropriétaires de l'Usine Mont-Royal (Que.) (Civil) (By Leave) (33451)

Coram: Binnie / Fish / Charron

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS

André Paradis c. Fabienne Beauvais et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (33502)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Stephen Patrick Lindsay v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33455)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Raymond Lawrence Bonner v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33456)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Agitron Inc. c. Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) (33517)

Coram: Binnie / Fish / Charron

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Albert Duterville c. François Wullaert et autres (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33416)

(La requête en *certiorari* et la requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoiqu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée. /

The motion for *certiorari* and the motion for an extension of time to serve and file an application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Michael Lewis Hutchings v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33445)

(The motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed. /

Les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation sont rejetées. Quoiqu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Michael Louis Hutchings v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33448)

(The motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed. / Les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Michael Hutchings v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (33449)

(The motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed. / Les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée.)

Coram: Binnie / Fish / Charron
